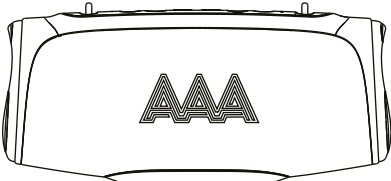


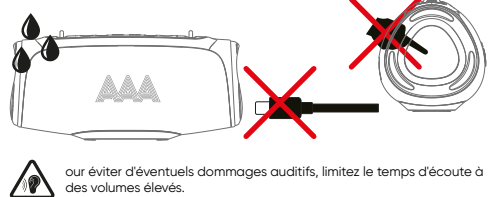
HAUT-PARLEUR SANS FIL
WAVE A20



MANUEL D'UTILISATION

AVERTISSEMENTS
VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE MANUEL.

- Ce produit n'est pas un jouet, gardez-le hors de la portée des enfants.
- N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- L'utilisation du produit à des fins non autorisées peut entraîner des situations dangereuses.
- Usage domestique uniquement.
- Gardez le produit à l'écart des sources de chaleur, des surfaces chaudes et/ou des matériaux inflammables.
- Pour garantir les performances étanches du haut-parleur sans fil, retirez toutes les connexions de câbles et fermez le capot USB. L'exposition du haut-parleur sans fil aux liquides sans suivre ces étapes peut entraîner des dommages permanents à l'enceinte.
- Ne pas exposer votre haut-parleur sans fil à l'eau pendant la charge, car cela pourrait endommager de façon permanente l'enceinte ou l'alimentation.
- La classification d'étanchéité IPX7 signifie que l'enceinte peut être immergée pendant un maximum de 30 minutes à une profondeur d'un mètre.
- Vérifiez périodiquement l'état du produit et, en cas d'anomalie, contactez le revendeur ou le personnel qualifié.
- Si l'enceinte n'est pas utilisée pendant une longue période, il est recommandé de la charger au moins tous les trois mois.
- Ne jamais démonter le produit ni tenter de l'ouvrir; il n'y a pas de pièces réutilisables à l'intérieur pour l'utilisateur.
- La durée de vie de la batterie varie en fonction des modèles d'utilisation et des conditions environnementales.



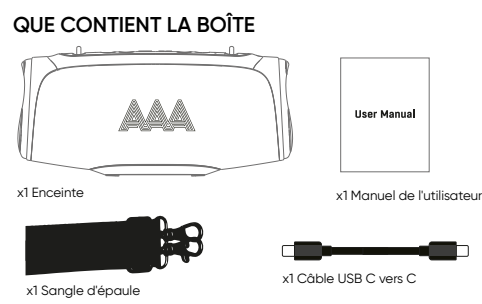
our éviter d'éventuels dommages auditifs, limitez le temps d'écoute à des volumes élevés.

La puissance fournie par le bloc d'alimentation (non fourni) doit être comprise entre 2 watts minimum, requis par l'équipement radio, et 20 watts maximum pour atteindre la vitesse de charge maximale. Charge rapide USB PD.

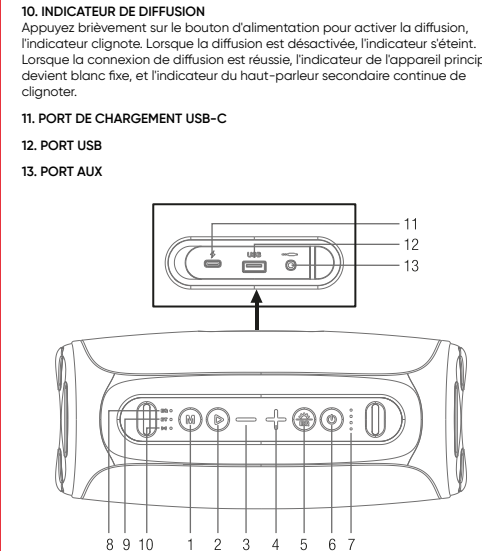
ATTENTION! Ce produit contient des piles au lithium. Utilisez attentivement les avertissements avant utilisation. Risque d'explosion si vous tentez de le remplacer ou de les charger incorrectement. Les batteries sont intégrées et ne peuvent pas être retirées par l'utilisateur. Pour l'élimination, veuillez vérifier les réglementations locales.

NETTOYAGE DU PRODUIT
Pour nettoyer le produit, utilisez simplement un chiffon humide. Ne plongez pas l'enceinte dans l'eau.

SPÉCIFICATIONS
Modèle: AMAT0015
Sans fil: V5.3
Bande de fréquence BT: 2402-2480 MHz
Puissance maximale de transmission: 3.81 dBm
Étanchéité: IPX7
Batterie: 74V / 3600mAh
Temps de charge: 3 heures
Temps de lecture: 8 heures (à 50 % du volume)
Sortie USB: 5V=2A (MAX)
Entrée: 5V=3A, 9V=2A, 12V=1.67A
Sortie: 60W
Dimensions: 263x115x124 mm
Poids: 1500g



- BOUTTONS ET FONCTIONS**
- 1. BOUTON MODE**
Appuyez brièvement sur MODE pour passer de AUX, USB, BT. Appuyez longuement pendant 2 secondes pour déconnecter ou reconnecter l'appareil au dernier appareil apparié. Une fois allumé, la lumière sur le M clignotera, indiquant qu'il est prêt à se connecter. Une fois apparié, le LED restera allumé.
 - 2. LECTURE ET PAUSE**
Appuyez brièvement pour lire ou mettre en pause la musique. Appuyez longuement pendant 5 secondes pour effacer les informations d'appariage et restaurer le volume par défaut avec un son d'alerte. Il s'éteindra automatiquement.
 - 3. V-/PRÉCÉDENT**
Appuyez brièvement: diminuer le volume. Appuyez longuement: chanson précédente, maintenez appuyé en mode AUX pour réduire le volume.
 - 4. V+/SUIVANT**
Appuyez brièvement: augmenter le volume. Appuyez longuement: chanson suivante, maintenez appuyé en mode AUX pour augmenter le volume.
 - 5. BOUTON RGB LIGHT**
Appuyez brièvement: changer les lumières RGB/changer les effets lumineux. Double pression: changer l'égaliseur (EQ).
 - 6. BOUTON D'ALIMENTATION**
Appuyez longuement pendant 3 secondes pour l'allumer/éteindre. Appuyez brièvement pour activer/désactiver la diffusion en mode allumé. Réinitialisation: appuyez longuement pendant 10 secondes pour réinitialiser le haut-parleur s'il est bloqué (il s'éteindra).
 - 7. INDICATEUR DE CHARGEMENT**
 - 8. INDICATEUR EQ**
Toujours allumé lorsque le BASS est activé (par défaut activé), éteint lorsque le BASS est désactivé.
 - 9. INDICATEUR BLUETOOTH**
Clignote rapidement lorsque Bluetooth n'est pas connecté, toujours allumé lorsque Bluetooth est connecté, toujours allumé lorsqu'une musique est lue et toujours allumé lorsqu'une musique est mise en pause.



10. INDICATEUR DE DIFFUSION
Allumez l'enceinte, recherchez et choisissez WAVE A30 dans votre appareil pour la connecter. Vous entendrez un son de confirmation après une connexion réussie. Appuyez longuement sur le bouton MODE pour déconnecter l'appareil. L'enceinte se reconnectera automatiquement à votre appareil lors de la prochaine utilisation si votre appareil est mémorisé. Sinon, suivez le processus d'appariage ci-dessus pour connecter l'enceinte.

11. PORT DE CHARGEMENT USB-C

12. PORT USB

13. PORT AUX

BLUETOOTH
Allumez l'enceinte, recherchez et choisissez WAVE A30 dans votre appareil pour la connecter. Vous entendrez un son de confirmation après une connexion réussie. Appuyez longuement sur le bouton MODE pour déconnecter l'appareil. L'enceinte se reconnectera automatiquement à votre appareil lors de la prochaine utilisation si votre appareil est mémorisé. Sinon, suivez le processus d'appariage ci-dessus pour connecter l'enceinte.

AUDIO AUX IN
Utilisez un câble audio 3.5 mm pour connecter l'enceinte à votre appareil et lire la musique.

USB
Connectez une clé USB à l'enceinte pour lire de la musique. Elle peut également servir de banque d'alimentation pour charger d'autres appareils USB.

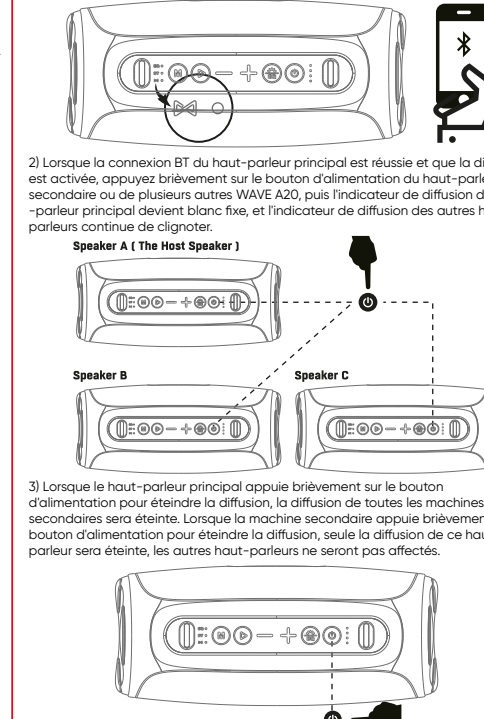
ARRÊT AUTOMATIQUE
L'enceinte s'éteindra automatiquement après 10 minutes si le Bluetooth n'est pas connecté et si aucune musique n'est lue.

CHARGEMENT
Connectez le câble de charge fourni à l'entrée de charge et à un port USB-C de votre ordinateur ou à un chargeur USB-C. Le LED de chargement s'allume en blanc pendant la charge, et les 4 LED deviendront blanches lorsqu'elles seront complètement chargées. Il est recommandé de charger l'enceinte pendant 10 minutes avant de l'allumer si elle n'a pas été utilisée pendant 7 jours. Ensuite, vous pouvez continuer à l'utiliser tout en la chargeant.

BANQUE D'ALIMENTATION
Sortie maximale de 2A pour charger votre appareil.

BROADCAST
Prend en charge la connexion sans fil de plus de 100 enceintes compatibles WAVE A30 ensemble, et l'enceinte principale (WAVE A30) peut contrôler toutes les autres enceintes en mode diffusion (y compris l'arrêt).

1) Allumez l'enceinte et connectez d'abord cette enceinte principale à votre appareil Bluetooth. Ensuite, appuyez brièvement sur le bouton broadcast, qui restera allumé. À ce moment-là, l'enceinte principale est prête à connecter d'autres enceintes pour rejoindre la diffusion.



INDICATEUR LED
Définition des lumières:

Indicateur Bluetooth	Non connecté, lumière blanche clignote	Connexion réussie, lumière blanche allumée
Indicateur EQ	Mode BASS, lumière blanche allumée	Mode standard, lumière blanche éteinte
Indicateur de diffusion	Haut-parleur secondaire, lumière blanche clignote	Haut-parleur principal, lumière blanche fixe
Indicateur de charge	Charge, lumière blanche clignote une par une	Charge complète, lumière blanche allumée

DÉPANNAGE
L'enceinte ne s'allume pas ?
Rechargez l'enceinte ou branchez le câble d'alimentation à la prise murale.

L'enceinte ne s'éteint pas ou ne répond pas ?
Réinitialisez l'enceinte, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 10 secondes pour l'éteindre et la réinitialiser.

Il n'y a pas de son ?
Ajustez le volume. Assurez-vous que votre appareil Bluetooth est à portée. Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles qui peuvent bloquer/déranger le signal. Vérifiez via la connexion Bluetooth de l'appareil si l'enceinte est bien connectée.

Qualité sonore médiocre ?
Approchez l'appareil de l'enceinte ou essayez de retirer les obstacles entre les deux.

Impossible de connecter l'appareil à l'enceinte ?
Déconnectez les autres appareils connectés et ignorez l'appariage sur vos appareils, puis réapparies l'enceinte. Ou vous pouvez appuyer longuement sur le bouton d'alimentation pendant 10 secondes pour réinitialiser l'enceinte et la réappairer. Assurez-vous que l'enceinte est dans le rayon de couverture Bluetooth de 10 mètres et qu'elle est allumée.

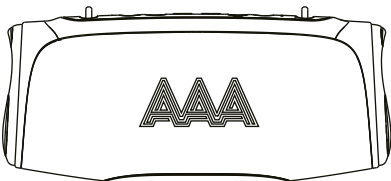
INFORMATIONS AUX UTILISATEURS
Conformément au Décret Législatif n° 49 du 14 mars 2014 "Mise en œuvre de la Directive 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)". Le symbole de la poubelle barrée indiquée sur l'équipement indique que le produit doit, en fin de vie, être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur doit donc remettre l'équipement, complet avec ses composants essentiels ayant atteint la fin de sa vie, dans des centres de collecte séparée appropriés pour les déchets électrodomestiques et électrotechniques, ou le retourner au détaillant au moment de l'achat d'un nouvel équipement de type équivalent, dans un rapport de un à un, ou de 1 à zéro pour les équipements ayant un côté de moins de 25 cm. Une collecte séparée adéquate en vue de la réutilisation ultérieure de l'équipement mis au rebut pour le recyclage, le traitement et l'élimination appropriés dans un environnement compatible contribue à éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont est composé l'équipement. L'élimination illégale du produit par l'utilisateur entraîne l'application de sanctions administratives conformément aux dispositions du Décret Législatif n°49 du 14 mars 2014.

AMAT0015
MADE IN CHINA

©2025 AAAMaze®. Produced by SEECOM GROUP LIMITED
88 Kwai Cheong Road, Unit1203, 12/F., NO. 88 Kwai Cheong Road, Kwai Chung
Hong Kong - info@seecomgroup.com
Imported and distributed by HUBITECH Srl - Via Gian Galeazzo, 16 - 20136 Milano
(Italy) on behalf of DIMO Spa - info@hubitech.it - info@aaamaze.com
All trademarks belong to their respective owners.

www.aaamaze.com - info@aaamaze.com

KABELLOSER LAUTSPRECHER
WAVE A20



BEDIENUNGSANLEITUNG

WARNUNG
BITTE LESEN SIE DIESES HANDBUCH UND BEWAHREN SIE ES AUF.

-Dieses Produkt ist kein Spielzeug; halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern.

-Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke, als es dafür gebaut wurde.

-Die Verwendung des Produkts für nicht erlaubte Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.

-Nur für den Hausgebrauch.

-Halten Sie das Produkt von Wärmequellen, heißen Oberflächen und/oder brennbaren Materialien fern.

-Um die wasserdichten Eigenschaften des drahtlosen Lautsprechers zu gewährleisten, entfernen Sie alle Kabelverbindungen und schließen Sie die USB-Kappe. Das Aussetzen des drahtlosen Lautsprechers gegenüber Flüssigkeiten ohne diese Schritte kann zu dauerhaften Schäden am Lautsprecher führen.

-Setzen Sie Ihren drahtlosen Lautsprecher nicht während des Ladevorgangs Wasser aus, da dies zu dauerhaften Schäden am Lautsprecher oder am Netzteil führen könnte.

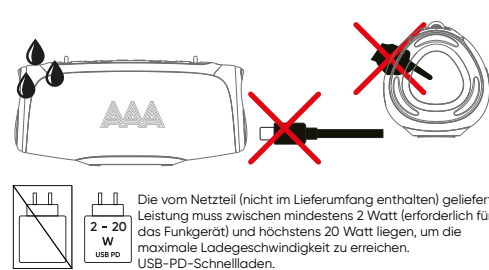
-Die IPX7-Wasserdichtheitsklasse bedeutet, dass der Lautsprecher für bis zu 30 Minuten in einer Tiefe von einem Meter untergetaucht werden kann.

-Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Produkts, und bei Unregelmäßigkeiten kontaktieren Sie den Händler oder qualifiziertes Personal.

-Wenn der Lautsprecher über längere Zeit nicht verwendet wird, wird empfohlen, ihn mindestens alle drei Monate zu laden.

-Zerlegen Sie das Produkt niemals und versuchen Sie nicht, es zu öffnen; es gibt keine wiederverwendbaren Teile im Inneren für den Benutzer.

-Die Akkulaufzeit variiert je nach Nutzungsmodus und Umgebungsbedingungen.

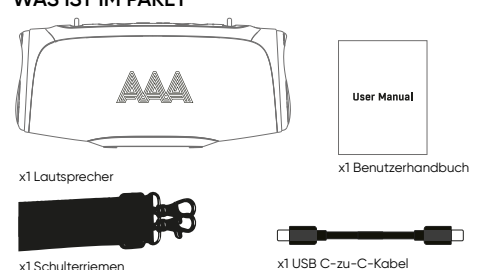


Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, begrenzen Sie die Hörzeit bei hoher Lautstärke.

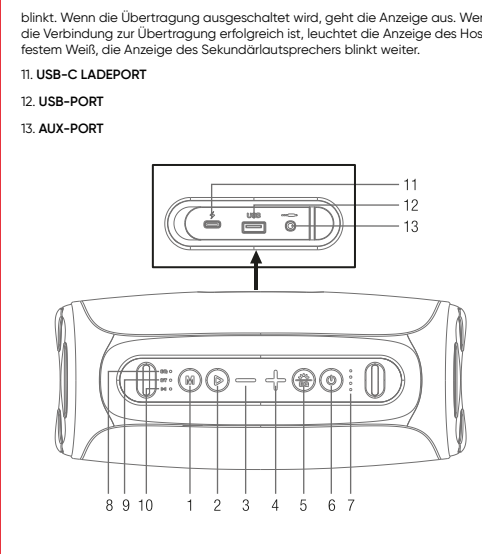
VORSICHT! Dieses Produkt enthält Lithiumbatterien. Lesen Sie die Warnhinweise vor Gebrauch sorgfältig durch! Bei falschem Austausch oder Laden besteht Explosionsgefahr. Die Batterien sind integriert und können vom Benutzer nicht entfernt werden. Bitte überprüfen Sie die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung.

PRODUKTREINIGUNG
Um das Produkt zu reinigen, verwenden Sie einfach ein feuchtes Tuch. Tauchen Sie den Lautsprecher nicht in Wasser.

SPZIFIKATION
Modell: AMAT0015
Drahtlos: V5.3
BT-Frequenzband: 2402-2480 MHz
Maximale Sendeleistung: 3.81 dBm
Wasserdicht: IPX7
Batterie: 74V / 3600mAh
Ladezeit: 3 Stunden
Wiedergabezeit: 8 Stunden (50% Lautstärke)
USB-Ausgang: 5V=2A (MAX)
Eingang: 5V=3A, 9V=2A, 12V=1.67A
Ausgang: 60W
Größe: 263x115x124 mm
Gewicht: 1500g



- TASTEN UND FUNKTIONEN**
- 1. MODE-TASTE**
Kurzer Druck auf MODE, um zwischen AUX, USB und BT zu wechseln. Lange drücken und 2 Sekunden halten, um die Verbindung zum letzten gekoppelten Gerät zu trennen oder wiederherzustellen. Nach dem Einschalten blinkt das Licht auf M, was bedeutet, dass es bereit zum Koppeln ist. Bitte überprüfen Sie die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung.
 - 2. WIEDERGABE UND PAUSE**
Kurzer Druck: Musik abspielen und pausieren. Lange drücken und 5 Sekunden halten, um die Kopplinformationen zu löschen und die Standardlautstärke mit einem Signalton wiederherzustellen. Es wird automatisch ausgeschaltet.
 - 3. V-/VORHERIG**
Kurzer Druck: Lautstärke verringern. Lange drücken: für das vorherige Lied, langes Drücken im AUX-Modus verringert die Lautstärke.
 - 4. V+/NÄCHSTER**
Kurzer Druck: Lautstärke erhöhen. Lange drücken: nächstes Lied, lange drücken im AUX-Modus erhöht die Lautstärke.
 - 5. RGB-LICHT-TASTE**
Kurzer Druck: RGB-Lichter wechseln/licht Effekte wechseln. Doppeldruck: EQ wechseln.
 - 6. EIN/AUS-TASTE**
Drücken und halten Sie 2 Sekunden lang, um es ein- oder auszuschalten. Kurzer Druck, um das Broadcasting ein- oder auszuschalten, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Zurücksetzen: Drücken und halten Sie 10 Sekunden lang, um den Lautsprecher zurückzusetzen, wenn er eingefroren ist (er wird ausgeschaltet).
 - 7. LADESTANDSANZEIGE**
 - 8. EQ-ANZEIGE**
Immer an, wenn der BASS eingeschaltet ist (standardmäßig eingeschaltet), aus, wenn der BASS ausgeschaltet ist.
 - 9. BLUETOOTH-ANZEIGE**
Blinkt schnell, wenn Bluetooth nicht verbunden ist, immer an, wenn Bluetooth verbunden ist, immer an, wenn Musik abgespielt wird, und immer an, wenn Musik pausiert wird.
 - 10. BROADCAST-ANZEIGE**
Kurzer Druck auf die Power-Taste, um die Übertragung zu starten, die Anzeige



blinkt. Wenn die Übertragung ausgeschaltet wird, geht die Anzeige aus. Wenn die Verbindung zur Übertragung erfolgreich ist, leuchtet die Anzeige des Hosts in festem Weiß, die Anzeige des Sekundärlautsprechers blinkt weiter.

11. USB-C LADEPORT

12. USB-PORT

13. AUX-PORT

BLUETOOTH
Schalten Sie den Lautsprecher ein, suchen und wählen Sie WAVE A30 auf Ihrem Gerät, um ihn zu verbinden. Sie hören einen Bestätigungston, nachdem die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde. Halten Sie die MODE-TASTE lange gedrückt, um die Kopplung zu trennen. Der Lautsprecher verbindet sich automatisch mit Ihrem Gerät, wenn es im nächsten Gebrauch gespeichert wurde. Andernfalls folgen Sie dem oben genannten Kopplungsprozess, um eine Verbindung herzustellen.

AUDIO AUX IN
Schalten Sie den Lautsprecher ein. Verwenden Sie ein 3,5-mm-Audiokabel, um den Lautsprecher mit Ihrem Gerät zu verbinden, um Musik abzuspielen.

USB
Schließen Sie einen USB-Stick an den Lautsprecher an, um Musik abzuspielen. Arbeiten Sie als Powerbank, um andere USB-Geräte aufzuladen.

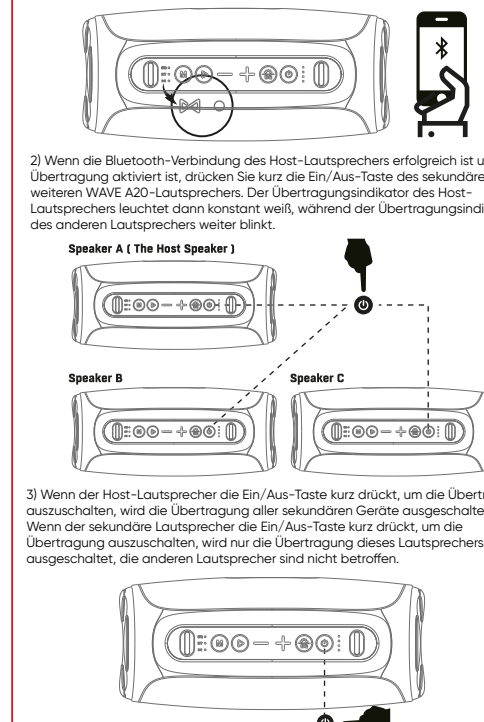
AUTOMATISCHES AUSSCHALTEN
Der Lautsprecher schaltet sich automatisch nach 10 Minuten aus, wenn Bluetooth nicht verbunden ist und keine Musik abgespielt wird.

LADEN
Schließen Sie das mitgelieferte Ladekabel an den Ladeeingang und an einen USB-C-Anschluss Ihres Computers oder an ein USB-C-Ladegerät an. Die Lade-LED leuchtet weiß, wenn der Lautsprecher aufgeladen wird, und die 4 LED-Anzeigen leuchten dauerhaft weiß, wenn der Lautsprecher vollständig aufgeladen ist. Es wird empfohlen, den Lautsprecher 10 Minuten vor dem Einschalten aufzuladen, wenn er 7 Tage lang nicht verwendet wurde. Danach können Sie den Lautsprecher während des Ladevorgangs weiterhin verwenden.

POWERBANK
Maximal 2A Ausgang, um Ihr Gerät aufzuladen.

BROADCAST
Unterstützt das drahtlose Verknüpfen von mehr als 100 WAVE A30-kompatiblen Lautsprechern miteinander, und der Host-Lautsprecher (WAVE A30) kann alle anderen Broadcast-Lautsprecher steuern (einschließlich Ausschalten).

1) Schalten Sie den Lautsprecher ein und verbinden Sie diesen Host-Lautsprecher zuerst mit Ihrem Bluetooth-Gerät. Drücken Sie dann kurz die Broadcast-Taste, die Broadcast-Taste bleibt eingeschaltet. Zu diesem Zeitpunkt ist der Host-Lautsprecher bereit, andere Lautsprecher zu verbinden, um beizutreten.



LED-LICHTANZEIGE
Lichtdefinition:

Bluetooth-Anzeige	Nicht verbundenes weißes Lichtblinken	Verbindung erfolgreich, weißes Licht an
EQ-Indikator	BASS-Modus, weißes Licht an	Standardmodus, weißes Licht aus
Übertragungsindikator	Sekundärer Lautsprecher, weißes Licht blinken	Hauptlautsprecher, weißes Licht dauerhaft
Ladeanzeige	Laden, weißes Licht blinkt nacheinander	Vollständig geladen, weißes Licht an

FEHLERBEHEBUNG
Der Lautsprecher lässt sich nicht einschalten?
Laden Sie den Lautsprecher auf oder schließen Sie das AC-Kabel an die Steckdose an.

Der Lautsprecher lässt sich nicht ausschalten oder reagiert nicht?
Setzen Sie den Lautsprecher zurück, indem Sie die Power-Taste 10 Sekunden lang gedrückt halten, um ihn herunterzufahren und zurückzusetzen.

Kein Sound?
Stellen Sie die Lautstärke ein, stellen Sie sicher, dass Ihr Bluetooth-Gerät in Reichweite ist. Achten Sie darauf, dass keine Hindernisse den Weg blockieren oder das Signal stören.

Schlechte Soundqualität?
Bewegen Sie das Gerät näher an den Lautsprecher oder versuchen Sie, Hindernisse zwischen den beiden zu entfernen.

Kann das Gerät nicht mit dem Lautsprecher verbunden?
Trennen Sie andere verbundene Geräte und ignorieren Sie die Kopplung auf Ihren Geräten, und koppeln Sie den Lautsprecher erneut. Oder Sie können die Power-Taste 10 Sekunden lang gedrückt halten, um den Lautsprecher zurückzusetzen und erneut zu koppeln. Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher innerhalb der Bluetooth-Reichweite von 10 Metern und eingeschaltet ist.

INFORMATIONEN FÜR BENUTZER
Gemäß dem Gesetzesdekret Nr. 49 vom 14. März 2014 "Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikabfälle (WEEE)". Das durchgestrichene Multitonensymbol auf dem Gerät zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden muss. Der Benutzer muss daher das Gerät zusammen mit seinen wesentlichen Komponenten, die das Ende seiner Lebensdauer erreicht haben, in geeigneten Sammelstellen für Elektro- und Elektronikabfälle abgeben oder es dem Einzelhändler zurückgeben, wenn er ein neues Gerät gleicher Art im Verhältnis eins zu eins oder eins zu null für Geräte mit einer kürzeren Seite von weniger als 25 cm kauft. Eine angemessene getrennte Sammlung zur anschließenden Wiederverwendung des ausgemusterten Geräts zur Wiederverwertung, Behandlung und Entsorgung in einer umweltverträglichen Umgebung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und das Recycling der Materialien zu fördern, aus denen das Gerät besteht. Die illegale Entsorgung des Produkts durch den Benutzer führt zur Anwendung von Verwaltungsstrafen gemäß den Bestimmungen des Gesetzesdekrets Nr. 49 vom 14. März 2014.

AMAT0015
MADE IN CHINA

©2025 AAAMaze®. Produced by SEECOM GROUP LIMITED
88 Kwai Cheong Road, Unit1203, 12/F., NO. 88 Kwai Cheong Road, Kwai Chung
Hong Kong - info@seecomgroup.com
Imported and distributed by HUBITECH Srl - Via Gian Galeazzo, 16 - 20136 Milano
(Italy) on behalf of DIMO Spa - info@hubitech.it - info@aaamaze.com
All trademarks belong to their respective owners.

www.aaamaze.com - info@aaamaze.com